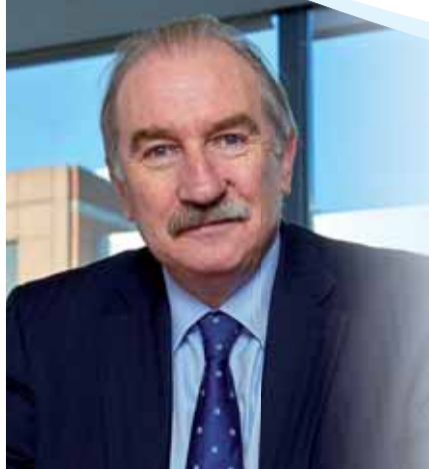




KESE info

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
pont bejn l-UE u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili
Mejju 2016 | MT



EDITORJAL Għeżież qarrejja,

Għadda xahar ieħor u hekk kif qed tonqos il-kommozzjoni emozzjonali wara l-attakki terroristiċi fi Brussell, u flokha toħroġ atmosfera aktar moderata, id-dinja għadha qed tħares lejn l-Ewropa hi u tindirizza l-isfidi kontinwi – migrazzjoni, Brexit, il-kriżi tad-dejn fil-Greċja, biex insemmu xi ftit.

Il-maġġoranza ta' dawn l-isfidi jkomplu minn taħt. Għadu qed jiġi diskuss ftehim ikkontestat haqna mat-Turkija u l-konsegwenzi sħaħ tiegħu għadhom iridu johorġu. Nemmu tassew li jista' joffri soluzzjoni dejjiema għal dawn il-flussi umani li qegħdin jizjeddu, li, u l-esperti kollha jaqblu, se jkomplu jizjeddu? Fejn hi s-soluzzjoni Ewropea li appella għaliha dan il-Kumitat?

Brexit ukoll jinsab fuq in-nar. Se jintefa' jew se jaħraqna l-koll fit-23 ta' Ġunju, mhux biss l-ir-Renju Unit iżda lill-bqija tal-Ewropa u l-konsegwenzi li ma rridux naħsbu fuhom tal-hruġ tar-Renju Unit? Nemmen bis-sħiħ fl-Ewropa, u sinċerament nispera li fl-aħħar in-naħa ta' "Għewwa" tirbaħ bir-raġunar. Jien gēj mill-Irlanda ta' Fuq u l-Ewropa tinfed bosta minn dak li ksibna fil-bini ta' pontijiet bejn il-komunitajiet. Fil-fehma tiegħi, vot ta' "barra" jirriskja li jwaqqa l-pontijiet mal-bqija tal-Ewropa u saħansitra mad-dinja.

U xi ngħidu għall-kriżi tad-dejn tal-Greċja? Filwaqt li l-politiċi kienu impenjati jipprevjenu milli r-refuġjati jidhru fl-Ewropa u milli r-Renju Unit johroġ, "l-omm tal-kriżijiet kollha tal-UE", kif wissiet il-Financial Times il-ġimgħa l-oħra, "reġġet bdiet tiegħu bil-mod u bil-kwiet", u bir-riskju ta' nuqqas ta' pagamenti jekk il-Greċja ma tircievix iċ-ċiklu li jmiss ta' għajjuna finanzjarja (bailout), se terġa' toħroġ fid-dieher il-possibbiltà diffiċli ta' Grexit.

L-UE teħtieġ li ssib soluzzjonijiet dejjiema għal dawn l-isfidi jekk trid terġa' tikseb il-fiducia tal-pubbliku li tilfet fis-snin reċenti. U, hekk kif id-dinja tħares lejn l-Ewropa bħala paradigma ta' kamp ta' battalja li xi darba kien permanenti li nbidel għal zona ta' paċi dejjiema, demokrazija, prosperità u ftuħ, l-Ewropa għandha tithalla toffri soluzzjonijiet li huma denji ta' Ewropa – kuraġġu, innovattiva u gentili. Il-KESE jinsab lest li jagħti kontribut, bl-ideat u l-proposti tiegħu, għal dan l-isforz Ewropew. Hemm xi hadd hemm barra li qed jisma'?

Michael Smyth

Vici President tal-KESE għall-Baġit

DATI GħAD-DJARJU F'DIN IL-ĦARĠA

25-26 ta' Mejju 2016/
KESE, Brussell:
sessjoni plenarja tal-KESE

28 ta' Mejju 2016/
KESE, Brussell:
Open Day

2 Jeħtieġ li s-soċjetà ċivili tkun involuta fl-aspetti kollha tal-Unjoni tal-Enerġija

3 Jum Diġitali fil-KESE

4 Konferenza tal-KESE dwar l-Istrategija tal-Avjazzjoni għall-Ewropa

DALWAQT FIL-KESE

In-Netherlands: mimlijin riżorsi u protetti għall-futur

Mill-25 ta' Mejju 2016, il-KESE se jospita wirja li tessebixxi l-industrija kreattiva Netherlandiżi li jispesjalizzaw f'teknoloġika delta u marittima, l-innovazzjoni u s-sostenibbiltà. Il-wirja hija organizzata bil-kooperazzjoni tal-Presidenza Netherlandiża tal-UE u se tkun fil-Foyer 6 tal-bini JDE. Se ddum għaddeja sal-24 ta' Ġunju 2016. (sk/dm)



Il-politiki tal-integrazzjoni b'zewġ direzzjonijiet huma ta' benefiċċju għar-refuġjati u l-persuni tal-lokal, fil-fehma tal-KESE



Christa Schweng, relatur, u Panagiotis Gkofas, korelatur

Għandu jkun hemm enfasi aktar b'saħħitha fuq il-politiki tal-integrazzjoni u bl-użu tal-aħjar prattika biex jinkisbu r-riżultati, jinnota l-KESE f'Opinjoni adottata fil-plenarja tiegħu ta' April. Jekk l-integrazzjoni tkun suċċess, dan iwassal għall-koeżjoni soċjali, it-tkabbir ekonomiku u l-holqien tal-impjegi fl-Ewropa.

Iżda komunikazzjoni aħjar u l-involvement mal-komunitajiet ospitanti – il-midja, l-awtoritajiet lokali, it-trejdjunjins, l-organizzazzjonijiet ta' min iħaddem, il-NGOs – hi għalhekk meħtieġa biex tinholoq klima pożittiva għal dawk li jkun għadhom kif waslu u biex jinkiseb appoġġ pubbliku sħiħ.

Il-KESE jitlob li jsir investiment f'miżuri mmirati bħal korsijiet tal-lingwa u taħriġ vokazzjonali: it-taħriġ lingwistiku għandu jingħata malajr wara r-registrazzjoni, jekk deċiżjoni pożittiva dwar status ta' asil hija mistennija, qalet Christa Schweng, relatur dwar din il-kwistjoni. It-taħriġ għandu jinkludi informazzjoni bażika dwar il-valuri, il-kultura u l-proċessi, u l-hiliet u l-kwalifiki għandhom ikunu identifikati. Għandu jkun hemm integrazzjoni rapida tal-minuri mhux akkumpanjati fis-sistema skolastika jew gwida dwar l-opportunitajiet tat-taħriġ vokazzjonali. Aħna konvinti li l-integrazzjoni tar-refuġjati hija htieġa assoluta għas-soċjetajiet tagħna jekk irridu nippreservaw il-koeżjoni soċjali. Nuqqas ta' integrazzjoni jista' jwassal għal komunitajiet paralleli, li jstgħu jiddistabilizzaw lill-pajjiżi ospitanti. Għalhekk huwa fl-interess tagħna l-koll li jindew miżuri ta' integrazzjoni minn stadju bikri haqna, qalet is-Sinjura Schweng u l-korelatur is-Sur Gkofas. (cad)

Il-legislazzjoni dwar l-armi tan-nar għandha tkun aktar ambizzjuża biex tizjed is-sikurezza pubblika, jinsisti l-KESE

L-avvenimenti traġiċi reċenti fl-Ewropa intensifikaw id-dibattitu dwar ir-revizjoni tad-Direttiva dwar l-akkwist u l-pussess tal-armi. Is-sigurtà pubblika hija dejjem aktar mhedda u hemm htieġa urġenti biex tiġi miġġielda l-facilità li biha n-nies jistgħu jiksbu l-armi tan-nar, li jkomplu jispicċaw f'idejn il-gruppi radikali, il-kriminalità organizzata u individwi bi problemi.

Il-KESE jemmen li l-kjarifiki proposti u regoli godda u aktar konsistenti dwar l-immarkar u l-qerda tal-armi huma ta' titjib sinifikanti. Madankollu, il-KESE jinsisti li l-legislazzjoni dwar l-armi tan-nar m'għandhiex tkun biss rispons immedjat għall-atti reċenti ta' terroriżmu. Fl-opinjoni tiegħu dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess tal-armi adottata matul is-sessjoni plenarja ta' April, il-KESE joffri xi miżuri speċifiċi. Minħabba li mhux it-traċċabbiltà tal-armi biss, iżda wkoll dik tal-munizzjon hija importanti, l-industrija għandha tkun imheġġa biex tistudja l-possibbiltà ta' tqegħid ta' sinjali indelibbli fuq il-balaħ peress li huma normalment il-balaħ – mhux l-armi – li jithallew

fix-xeni tar-reat, u mmakar ta' dan it-tip jista' jkun sors prezzjuż ta' informazzjoni fl-investigazzjonijiet tal-pulizija. Il-KESE jemmen li data bħal din, jekk tkun disponibbli permezz ta' bażijiet tad-data interoperattivi mmexxija mill-awtoritajiet, tagħmel l-investigazzjonijiet haqna aktar effettivi.

Approċċ ieħor jista' jkun li jissewja l-eżempju tal-programmi ta' xiri lura Awstraljani u tar-Renju Unit. Fl-1997, l-Awstralja nediet revizzjoni radikali tal-liġijiet tagħha dwar l-armi, li wasslet għaċ-ċessjoni ta' 700 000 arma u, flimkien ma' xi restrizzjonijiet godda, għal tnaqqis drastiku fl-omicidji relatati mal-armi tan-nar.

Qasam ieħor li jeħtieġ attenzjoni huwa l-istampar 3D – l-iżviluppi teknoloġiċi jstgħu jintużaw għall-manifattura ta' armi li huma letali daqs dawk magħmula permezz tal-metodi tradizzjonali, iżda hu kwazi impossibbli biex ikunu kkontrollati jew traċċati u fil-biċċa l-kbira huma magħmula minn materjali li s-sistemi tradizzjonali tas-sigurtà ma jagħrfuhomx.



© Shutterstock/Dmy10

Il-KESE jappoġġja l-introduzzjoni ta' testijiet mediċi mandatorji li jissodisfaw ir-rekwiziti ta' kwalità minimi Ewropej biex ikunu vvalutati s-saħħa fiżika u mentali għall-hruġ jew it-tigdid tal-liċenzji. Madankollu, id-Direttiva tista' wkoll tistabbilixxi rekwiżiti rigward il-frekwenza tat-taħriġ fl-immanigġjar tal-armi tan-nar u s-sigurtà tal-hażna u t-transport tal-armi. (sg)



Jehtieg li s-socjeta' civili tkun involuta fl-aspetti kollha tal-Unjoni tal-Energija

Biex il-moviment hieles ikun aktar gust ghal kulhadd



il-Viċi President tal-Kummissjoni s-Sur Maroš Šefčovič u l-President tal-KESE s-Sur Georges Dassis

L-Opinjoni tal-KESE dwar l-Istat tal-Unjoni tal-Energija tal-2015 (relatur: Stéphane Buffetaut, Grupp ta' Min Ihaddem) adottata fis-sessjoni plenarja tal-KESE ta' April tappella ghal aktar attenzjoni fuq id-dimensjoni soċjali tal-Unjoni tal-Energija u theggeg lill-Kummissjoni li tinkludi dan fost il-kriterji tal-valutazzjoni tar-rapport annwali li jmiss.

Il-KESE jqis li jehtieg titjib fil-fondazzjonijiet statistici tal-irrapportar dwar il-progress – xi whud minnhom huma skaduti, oħrajn inkomprensibbli jew saħansitra inezistenti. Il-KESE jinnotta li l-governanza tal-Unjoni tal-Energija ma tistax tiġi ridotta ghal process purament amministrattiv iżda tehtieg rieda politika qawwija u vizjoni kondiviza fl-Istati Membri u l-Istituzzjonijiet tal-UE.

Matul id-dibattitu fil-plenarja mal-membri tal-KESE, il-Viċi President tal-Kummissjoni Šefčovič irringrazzja lill-KESE għall-appoġġ tiegħu għall-Unjoni tal-Energija u enfazzizza l-importanza tad-Djalagu Ewropew dwar l-Energija li l-KESE kien ippropona.

Fl-Opinjoni tiegħu dwar id-dimensjoni esterna tal-politika tal-enerġija tal-UE (relatur: Vitas Mačiulis, Grupp ta' Interessi Varji) adottata wkoll fit-28 ta' April, il-KESE heggeg għal darb'oħra lill-Kummissjoni u lill-gvernijiet nazzjonali sabiex jagħtu rwol wiesa' lill-organizzazzjonijiet tas-socjeta' civili fid-dibattitu dwar l-enerġija.

Sfida ewlenija għall-UE hija li aktar minn 50% tal-enerġija kkunsmata tiġi impurtata. Dawn għandhom jiġu żgurati. Iċ-ċirku tal-imsieħba fl-importazzjoni tal-enerġija għandu jittwessa' billi jiġu stabbiliti djalogi ma' fornituri tal-enerġija godda u affidabbli.

Dimensjoni esterna b'saħħitha tal-politika tal-enerġija tal-UE tista' tiġi biss minn pozzizzjoni komuni tal-UE. L-UE tinsisti li għandna nitkellmu b'vuċi waħda minkejja t-taħlittiet ta' enerġija, l-istrutturi ta' importazzjoni tal-enerġija u l-imsieħba tradizzjonali differenti fost l-Istati Membri. (sg)

Iċ-ċittadini Ewropej qed iħallu l-kont tal-evitar tat-taxxa

L-ippjanar aggressiv tat-taxxa, prattika uzata b'mod partikolari minn xi korporazzjonijiet multinazzjonali, qed inaqqar il-bażijiet tat-taxxa tal-Istati Membri tal-UE b'50 sa 70 biljun euro kull sena. L-UE finalment iddecidiet li tistinka għat-tmiem ta' dan l-approċċ. Il-KESE jappoġġja bis-sħiħ il-proposta tal-Kummissjoni, iżda madankollu, huwa jappella għal pozzizzjoni iktar rigoruza lejn dawk li jevitaw it-taxxa filwaqt li tiġi ssalvagwardjata l-kompetittività tal-UE permezz ta' negozjati intensi fil-livell tal-OECD u l-G20.

F'opinjoni adottata matul is-sessjoni plenarja ta' April, il-KESE jipproponi implimentazzjoni uniformi ta' regoli skont il-pjan ta' azzjoni tal-OECD dwar l-erozjoni tal-baži u trasferiment tal-profit (BEPS) bejn l-Istati Membri. Barra minn hekk, huwa jinkoraggixxi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jintensifikaw in-negozjati internazzjonali taħt l-OECD u l-G20 biex tkun żgurata implimentazzjoni uniformi fil-livell tal-OECD, inklużi l-Istati Uniti.

It-taxxi huma strument importanti għall-istati biex jikkumpensaw l-inugwaljanzi fis-socjeta' tagħna. Għandna bżonnhom għall-infrastruttura, l-edukazzjoni u l-appoġġ għal nies fil-bżonn. Għaldaqstant, l-evitar tat-taxxa ma jistax jittqies bħala peccadillo,

fil-verità huwa serq mill-istat u fl-aħħar mill-aħħar mis-socjeta', qal ir-relatur tal-Opinjoni, is-Sur Danda.

Il-KESE jirrakkomanda wkoll li l-klawsola ta' bdil jew switch-over – bidla minn eżenzjoni tat-taxxa fuq id-dħul b'oriġini barranija għal helsien permezz ta' kreditu – għandha tiġi applikata direttament lil kull min iħallas it-taxxa li ġġenera dħul f'għurisdizzjonijiet rikonoxxuti bħala rifuġji fiskali.

Il-KESE jitlob li l-Kummissjoni tinkludi fid-Direttiva tagħha li l-Istati Membri jizvelaw id-data pprezentata fir-rapporti li se tkun soġġetta għall-iskambju awtomatiku tal-informazzjoni, iżda jqis li dawn ir-rapporti m'għandhomx jinfalbu mingħand l-SMEs sabiex jiġi evitat impatt ta' spiza sproporzjonat.

Għandha titfassal lista ta' pajjiżi jew reġjuni li jirrifjutaw li japplikaw standards ta' governanza tajba fi kwistjonijiet ta' taxxa. Minhabba l-hsara lill-bażijiet tat-taxxa tal-Istati Membri permezz ta' ppjanar aggressiv tat-taxxa, il-KESE qed jitlob għal skadenza iqsar għall-implimentazzjoni tad-Direttiva mit-tliet snin li huma attwalment pre-vesti. (sma)



Il-mobbiltà tal-forza tax-xogħol hija prinċipju fundamentali tal-UE u waħda mill-kisbiet l-aktar apprezzati miċ-ċittadini Ewropej. Tista' tgħin biex jinholqu opportunitajiet ta' impjeg u prosperità għaċ-ċittadini u l-kumpaniji Ewropej.

Fl-2014 kien hemm madwar 15-il miljun persuna li ċċaqalqet fl-UE, meta mqabbla mal-kważi 12-il miljun fl-2006. Fl-istess sena, kien hemm 8.3 miljun haddiem mobbli tal-età tax-xogħol li kienu jaħdmu u jgħixu fi Stat Membru ieħor, li huwa ekwivalenti għal 3.4% tal-forza tax-xogħol kollha, apparti l-1.6 miljun haddiem transkonfinali. "Biex jirnexxi, il-moviment hieles irid ikun aktar gust għal kulhadd. Ir-regoli għandhom jiggarrantixxu trattament ugwali u n-nondiskriminazzjoni abbażi ta' nazzjonalità", sostniet Laura González de Txabarri Etxaniz, relatur dwar din il-kwistjoni. "Prattiki ta' impjeg ingusti qegħdin jisfruttaw

il-haddiema u joħolqu d-"dumping soċjali", filwaqt li xi Stati Membri jridu jċaħħdu l-benefiċċji soċjali għall-haddiema mobbli. Min-naħa l-oħra, il-klima attwali, minhabba l-kriżi tal-migrazzjoni, mhijiex favorevoli għall-mobbiltà tax-xogħol. L-Ewropa trid turi qawwa u determinazzjoni meta tiddefendi l-prinċipji tagħha u tgħin lill-haddiema mobbli issa aktar minn qatt qabel".

L-Opinjoni tenfasizza soluzzjonijiet prattici bħal spezzjonijiet tax-xogħol iżjed numerużi u iżjed stretti fl-Istati Membri, aktar koordinazzjoni bejn is-sistemi nazzjonali tas-sigurtà soċjali, u tiffoka fuq il-ftigijiet tal-haddiema stazzjonati, notevolment billi tikkonnsulta lill-imsieħba soċjali qabel ir-revizjoni tad-direttiva kontroversjali dwar l-Istazzjonar tal-Haddiema fil-livell tal-UE. (cad)



© Shutterstock/Rido

Il-kuntratti diġitali: il-KESE jheggeg lill-Kummissjoni biex tevita l-erozjoni tad-drittijiet tal-konsumatur

L-Opinjoni dwar id-Drittijiet tal-Kuntratti Diġitali (relatur: Jorge Pegado Liz), adottata fis-sessjoni plenarja ta' April tal-KESE, teżamina l-proposti legiżlattivi tal-Kummissjoni Ewropea dwar il-forniment ta' kontenut diġitali u l-bejgħ onlajn tal-merkanzija. It-tnejn huma maħsuba bħala pakkett b'miri komuni fi ħdan l-Istrateġija tas-Suq Uniku Diġitali.

Il-KESE jaqbel li hemm għadd ta' kwistjonijiet li għandhom jiġu indirizzati f'dan il-qasam, iżda ma jaqbilx mal-baži legali kkotata mill-Kummissjoni. Dak li huwa involut hawnhekk, fil-fehma tal-Kumitat, mhuwiex biss it-tkomplija tas-suq uniku, iżda d-definizzjoni u l-harsien tad-drittijiet tal-konsumaturi. Il-miżuri bbażati fuq

il-politika tal-konsumatur għandhom jinvolvu armonizzazzjoni minima, li tħalli lill-Istati Membri hielsa li jadottaw standards ta' protezzjoni oghla għall-konsumaturi.

L-Opinjoni tqis li mhumiex aċċettabbli l-approċċi differenti rigward il-bejgħ onlajn u offlajn ta' merkanzija li jkun hemm jekk jiġu stabbiliti żewġ sistemi bħala riżultat ta' din il-proposta tal-Kummissjoni. Hu jargumenta b'mod qawwi li d-drittijiet rikonoxxuti għal kuntratti li jsiru wiċċ imb'wiċċ għandhom japplikaw fil-legiżlazzjoni li tkopru l-ambjent onlajn. Filwaqt li jirikonoxxi li xi tranżazzjonijiet ta' kontenut intangibbli huma każ speċjali, il-KESE huwa konvint li m'għandhomx jittieħdu passi li jimminaw id-drittijiet tal-konsumatur.



Il-KESE huwa mħasseb ukoll li d-Direttiva jonqsu milli jindirizzaw sensiela sħiħa ta' punti fejn hi meħtieġa l-armonizzazzjoni – l-età li minnha l-minorenni jistgħu jikkonkludu kuntratti diġitali, pereżempju, u l-buttuni "ħallas issa" fuq xi networks soċjali li ma jlinkjawx mas-sit web ta' pjattaforma responsabbli.

Rigward il-protezzjoni tal-konsumatur fix-xiri onlajn ta' oġġetti intangibbli – speċjalment is-sigurtà tad-data u l-protezzjoni tal-privatezza – il-KESE huwa tal-fehma li għandhom jiġu stabbiliti b'urgenza regoli ċari, minhabba li r-Renju Unit huwa l-uniku Stat Membru li għandu regolamenti ta' dan it-tip. (sg/dr)

Kummerċ għal kulhadd – lieva għal sistema globali aktar gusta

Fl-Opinjoni tiegħu Kummerċ għal kulhadd – lejn politika aktar responsabbli għall-kummerċ u l-investment, il-KESE jenfasizza l-użu ta' ftehimiet kummerċjali biex jiġu promossi l-iżvilupp sostenibbli, id-drittijiet umani u soċjali, il-kummerċ gust u etiku u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni. Wara l-Komunikazzjoni ġdida tal-Kummissjoni Ewropea, "Kummerċ għal Kulhadd", il-KESE jinnotta l-htieġa għal involviment akbar tas-socjeta' civili fil-process tan-negozjati u ta' implimentazzjoni, minhabba n-nuqqas ta' kwalunkwe referenza fil-komunikazzjoni għal mekkaniżmi ta' monitoraġġ tas-socjeta' civili li jkopru l-kapitli dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli (TSD) fil-ftehimiet kummerċjali attwali tal-UE.

Il-Kumitat jemmen li dibattitu msejjes fuq livell għoli u informat tajjeb fil-livell tal-UE u nazzjonali se jgħin biex jiżgura involviment u appoġġ pubbliku usa' għal sistema aktar gusta ta' kummerċ globali, peress li l-politika kummerċjali trid tirrifletti l-valuri Ewropej. L-opinjoni għalhekk tilqa' l-impenn tal-Kummissjoni li tiżgura gestjoni responsabbli tal-katijien ta' provvista globali. Il-KESE jittama li jiġu kkunsidrati r-rabta bejn ftehimiet kummerċjali u l-aproċċ tal-UE lejn l-implimentazzjoni tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli. (mm)

Kemm hi serja l-Kummissjoni dwar il-partecipazzjoni taċ-ċittadini? jistaqsi l-KESE fil-Jum l-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej



“L-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej (ECI) hija strument biex iċ-ċittadini jieħdu sehem fit-tfassil tal-politika Ewropea. Wara 5 snin ta’ esperjenza nistgħu naraw li mhix qed taħdem kif suppost. Wasal iż-żmien għall-Kummissjoni Ewropea biex tagħxi fuq ir-rakkomandazzjonijiet tal-istituzzjonijiet”, qal is-Sur Michael Smyth, Viċi President tal-KESE f’Jum l-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej 2016, organizzat mill-KESE fl-20 ta’ April fi Brussell. Hafna mill-partecipanti mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili kienu ddiżappuntati mhux biss li l-Kummissjoni pposponiet ir-reviżjoni tal-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej, iżda wkoll li l-Kummissarju

Timmermans ma kienx preżenti f’Jum l-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej.

Il-KESE mhux waħdu fl-isforzi tiegħu biex jgħin biex l-ECI finalment issir dak li kien maħsub dwarha fit-Trattat ta’ Lisbona, jigi f’strument innovattiv għad-demokrazija partecipattiva transnazzjonali:

- L-Ombudsman Ewropew fassal 11-il linja gwida għal titjib;
- il-Parlament Ewropew bagħat riżoluzzjoni bi proposti ċari u speċifiċi għal revizjoni tal-ECI;
- il-Kumitat tar-Regjuni adotta opinjoni li titlob li ssir revizjoni rapida u sostanzjali tal-ECI;
- il-Kummissjoni wkoll fir-rapport tagħha ta’ April 2015 għarfet li l-organizzaturi jiltaqgħu ma’ hafna diffikultajiet u pproponiet emendi, iżda minflok ma wettqet dawn l-emendi hi pposponiet ir-reviżjoni tal-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej.

Il-konkluzjonijiet primarji tas-seduta se tikkontribwixxi għall-Opinjoni tal-KESE dwar l-ECI riveduta li qed tittejjja bħalissa. Il-KESE kien involut b’mod attiv fil-proċess tal-ECI bħala faċilitatur u mentor istituzzjonali. (sma)

L-ekonomija ċirkolari: il-KESE jappella għal aktar ambizzjoni u miri komprensivi

Fl-Opinjoni tiegħu dwar il-pakkett tal-Ekonomija Ċirkolari tal-Kummissjoni adottata fil-plenarja ta’ April, il-KESE jilqa’ l-proposti bħala pass fid-direzzjoni t-tajba. Madankollu, għad hemm kwistjoni kritika: dan se jkun biżżejjed biex iċaqqalqu lill-ekonomija Ewropej lejn mudell verament ċirkolari li jissepara l-benefiċċji ekonomiċi mill-użu tar-riżorsi naturali u jimmultiplika l-benefiċċji ekonomiċi u soċjali?

Il-produtturi għandhom jiġu inkoraġġuti biex jizviluppaw mudelli tan-negozju fejn il-kiri u l-bejgħ tal-prodotti bħala servizz jisiru prattika standard, u l-ispejjeż kollha jiġu internalizzati. L-iskemi tar-Responsabbiltà Estiża tal-Produttur għandhom ikunu obligatorji għall-Istati Membri. Il-manifatturi għandhom ikunu obligati wkoll li jipprovdu informazzjoni dwar il-hajja mistennija tal-prodotti tagħhom.

Fil-fehma tal-KESE, ir-reviżjoni ppjanata tad-Direttiva dwar l-Ekodesinn għandha tqis iċ-ċiklu tal-hajja sħiħ tal-prodott, inklużi d-durabbiltà, ir-riparabbiltà u d-disponibbiltà/l-affordabbiltà ta’ spare parts, u għandha teżigi li l-manifatturi inkondizzjonalment jizvelaw informazzjoni tat-tiswija u ta’ servizz. Il-KESE jixtieq ukoll jara projbizzjoni totali tal-obsolenza ppjanata.

Il-KESE jipproponi li jiġu żviluppatti mekkaniżmi ta’ appoġġ biex il-persuni bi dħul baxxi ikollhom aċċess għal kwalità

oghla u għal prodotti u servizzi li inizjalment jinvolvu spejjeż oghla. Dawn jistgħu jinkludu skemi ta’ self sostnuti mill-gvern, jew skemi ta’ finanzjament sostnuti mill-manifattur, b’rati aktar baxxi applikati għal prodotti b’perjodu ta’ hajja itwal. Iżda t-tikkettar preċiż għandu jgħin ukoll lill-konsumaturi jagħmlu l-għażliet infurmati.

Il-KESE jemmen li huwa importanti li jiġu identifikati fi stadju bikri dawk il-persuni li jistgħu jmorru minn taħt bħala riżultat ta’ din it-tranzizzjoni u jittieħdu miżuri xierqa ta’ protezzjoni soċjali, inklużi l-edukazzjoni, it-taħriġ u t-taħriġ mill-ġdid.

Fir-rigward tas-sensibilizzazzjoni, dan huwa proġett fit-tul, li jeħtieġ li jindirizza lis-soċjetà kollha kemm hi u għandu jibda min-nurseries sabiex tittejjja ġenerazzjoni ġdida ta’ konsumaturi responsabbli u xpruni ta’ tibdil fl-imġiba.

Il-KESE jtenni wkoll l-offerta tiegħu sabiex b’mod attiv jiġu promossi n-networks tal-atturi tas-soċjetà ċivili li jargumentaw favur it-tranzizzjoni għal mudell ta’ ekonomija ċirkolari u jesplora l-possibbiltajiet għal **Forum Ewropew għal ekonomija ċirkolari**, li jipprovdi opportunitajiet biex jinġabru l-idea kif ukoll jiġu skambjati u jkun hemm għarfien dwar l-aħjar prattiki. (sma)

Is-Slovakkja tipprepara biex tiegħu t-tmexxija tal-UE

F’Lulju ta’ din is-sena, is-Slovakkja se tibda l-ewwel Presidenza tagħha ta’ sitt xhur tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea. Il-pożizzjoni tas-Slovakkja fit-tmexxija tal-Kunsill se tkun il-116-il Presidenza b’rotazzjoni tal-UE, ippreċeduta mill-Prezidenza Netherlandiża attwali u segwita mill-Prezidenza Maltija.

Il-Prezidenza Slovakkja se tiffoka fuq għadd ta’ kwistjonijiet ta’ importanza partikolari għall-UE, bħalma huma s-suq uniku, l-unjoni tal-enerġija, il-politika ta’ koeżjoni, l-Unjoni tas-Swieq Kapitali, ir-reviżjoni ta’ nofs it-term tal-QFP 2014-2020, il-baġit annwali tal-UE għall-2017 u t-tkabbir.

Minbarra l-punti tal-aġenda li ilhom ipplanati, il-kriżi tal-migrazzjoni, revizjoni tar-Regolamenti ta’ Dublin u li l-għlieda kontra t-terrorizmu wkoll se jkunu prijorità fuq l-aġenda. Barra minn hekk, il-kwistjonijiet li s-Slovakkja se tindirizza matul il-Prezidenza tagħha se jirriflettu żviluppi oħrajn, inklużi r-riżultati tar-referendum tar-Renju Unit dwar l-UE.

L-interess pubbliku fl-affarijiet tal-UE fis-Slovakkja huwa l-inqas li qatt kien fi hdan l-UE. Il-Prezidenza se tkun

opportunità biex il-pubbliku jiġi involut fi kwistjonijiet Ewropej u fir-rwol tas-Slovakkja fl-UE.

Il-kooperazzjoni bejn il-KESE u l-Prezidenza hija pjuttost intensa. Il-Gvern Slovakk talab erba’ opinjonijiet esploratorji mill-Kumitat dwar:

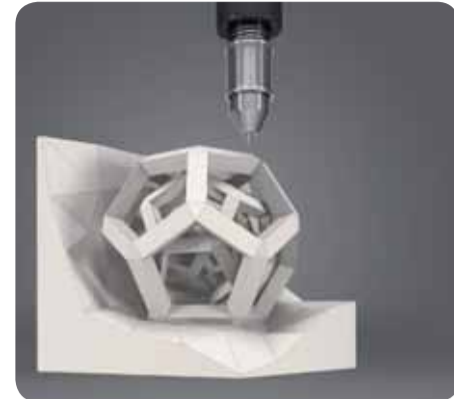
- *l-impatt tal-iżviluppi teknoloġiċi fuq is-sistema tas-sigurtà soċjali u l-liġi tax-xogħol;*
- *l-evalwazzjoni ta’ nofs it-term tal-Orizzont 2020;*
- *ir-ristrutturar tas-suq tal-elettriku u impatti potenzjali fuq konsumaturi vulnerabbli; u*
- *regolamentazzjoni li tgħodd għall-gejjeni.*

Il-laqgħa straordinarja tal-Bureau tal-KESE se ssir fl-14 ta’ Ġunju fi Bratislava.

Il-verżjoni finali tal-programm tal-Prezidenza Slovakkja se tiġi adottata f’Ġunju. Din se tkun ipprezentata minn Ivan Korčok, Segretarju tal-Istat tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin u Ewropej tar-Repubblika Slovakkja, u l-Plenipotenżjarju tal-Gvern Slovakk għal tal-Prezidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, matul is-sessjoni plenarja tal-KESE tat-13 ta’ Lulju. (as/mb/ns/pbs)

Il-KESE jappella favur l-inklużjoni u l-għarfien digitali għaċ-ċittadini kollha Ewropej

Ir-rappreżentanti tal-industrija, dawk li jfasslu l-politika u s-soċjetà ċivili ngabru fil-21 ta’ April għall-Jum Digitali 2016 biex jiddiskutu r-riskji u l-opportunitajiet attwali kif ukoll l-opportunitajiet għall-inklużjoni u l-potenzjal tal-esklużjoni li jinholqu mill-ekonomija digitali. L-okkażjoni kienet koorganizzata mill-KESE u l-Confrontations Europe u ffukat fuq l-ekonomija digitali fil-qalba tal-kompetittività Ewropea, l-ghoti ta’ spinta lill-hiliet digitali u l-iffaċilitar tal-bidliet bejn l-impjeggi u r-rwol tas-soċjetà ċivili.



Il-KESE hu tal-fehma li l-qasam tal-ekonomija digitali hu ta’ importanza ekonomika strateġika għall-Istati Membri tal-UE. Illum il-gurnata d-data digitali hija l-bażi għall-attività ta’ kull qasam tal-ekonomija, tal-gvern, tal-kultura u tas-servizzi soċjali u tas-saħħa. L-użu innovattiv ta’ din id-data huwa s-sors prinċipali ta’ produttività msaħħa għall-ekonomija tal-Unjoni. Madankollu, il-KESE jinsisti li biex jiġi sfruttat bis-sħiħ il-potenzjal tal-ekonomija bbażata fuq l-għarfien huwa importanti hafna li l-haddiema jitharrġu mill-ġdid sabiex ikollhom il-hiliet meħtieġa biex jaħdmu f’impjeggi u setturi godda emergenti tal-ekonomija. Dan huwa partikolarment importanti peress li huwa previst li sal-2020, 80 % tal-impjeggi se jirrikjedu għarfien u hiliet digitali.

Il-KESE jemmen li sabiex kulhadd jibbenefika mir-rivoluzzjoni digitali, l-aċċess għall-infrastruttura

u għall-ghodod għandu jingħad bħala dritt fundamentali. Il-KESE huwa tal-fehma wkoll li l-UE u l-Istati Membri għandhom jiggarrantiwxu l-aċċessibbiltà digitali permezz ta’ taħriġ kontinwu fil-kompetenzi digitali. Il-gruppi vulnerabbli fis-soċjetà għandhom jingħataw attenzjoni partikolari. Is-soċjetà ċivili għandha rwol importanti f’dan ir-rigward – il-KESE jhegġegħ lill-awtoritajiet tal-UE, nazzjonali u lokali, biex jużaw l-istrutturi ta’ djalogu eżistenti biex jiltaqgħu mar-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili sabiex ikun identifikat aħjar x’inhu meħtieġ fil-qasam digitali. (sg)

Il-wiċċ uman tal-kriżi tar-refuġjati – wirja ta’ Giles Duley ospitata mill-KESE



Giles Duley fil-KESE

B’segwitu għall-hidma tiegħu dwar ir-refuġjati u l-migrazzjoni, il-KESE bħalissa qed jospita wirja ta’ ritratti mill-fotografista u ekskorrispondent tal-gwerra b’fama internazzjonali, Giles Duley, fejn qed jintwerew ritratti ta’ hafna riġel, nisa u tfal li qed jaqsmu l-Mediterran u jaslu fuq il-gżira Griega ta’ Lesbos.

Giles Duley, ta’ nazzjonalità Britannika, huwa magħruf sew għar-ritratti tiegħu li jindirizzaw kwistjonijiet umanitarji u l-konsegwenzi ta’ konflitti. Il-wirja hija r-riżultat ta’ kooperazzjoni mal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati (UNHCR).

Meta fetaħ l-avveniment, Georges Dassis, il-President tal-KESE, qal: “*Is-sigurtà tal-fruntieri m’għandhiex twassal għaċ-ċaħda ta’ dawk li jeħtieġu protezzjoni għal raġunijiet umanitarji*”. Min-naħa tiegħu, Giles Duley qal: “*M’hemm l-ebda*

ġustifikazzjoni għal dak li thalla jiġri. Kont ixxokkja u bla kliem wara li rajt dak li rajt”. Sophie Magennis mill-UNHCR ikkummentat: “*Dawn ir-ritratti jagħtu vuċi lil dawk li m’għandhomx lehen u jagħtu wiċċ lil persuni li huma biss statistika. Is-sitwazzjoni tar-refuġjati fl-Ewropa tista’ tiġi ġestita biss bi sforzi kkoordinati. Irridu naraw l-ikkompletar ta’ Sistema Komuni Ewropea tal-Azil ġenwina b’solidarjetà reali*.”

L-esperjenza personali tas-Sur Duley ispirat il-hidma umanitarja tiegħu; indabar b’mod għrifi waqt li kien qed isegwi l-passjoni tiegħu għall-fotografija fl-Afganistan. Il-korrimment ma affettwax id-determinazzjoni tiegħu li jerga’ jipprattika l-fotografija. Il-wirja preċedenti tiegħu, **One Second of Light**, turi l-prezz devastanti ta’ telfen tal-hajja f’konflitti. Il-wirja se tibqa’ għaddejja sal-20 ta’ Mejju. (mm)

Il-politika estera tibda f’pajjiżna

L-Istrateġija l-ġdida tal-UE għall-Politika Estera u ta’ Sigurtà

L-Opinjoni reċenti tal-KESE dwar l-Istrateġija proposta dwar il-politika estera u ta’ sigurtà tenfasizza r-rabta bejn il-politika nazzjonali u estera, filwaqt li tinnotta li l-valuri Ewropej qed jiddgħajfu minhabba l-inugwaljanza soċjali fi hdan l-UE. “Ma jidherx li huwa realistiku li tiġi prevista politika aktar strutturata, kondiviza u effettiva tal-politika estera u ta’ sigurtà tal-UE, mingħajr ma tiġi indirizzata ż-żieda fl-inugwaljanzi ekonomiċi u soċjali fost l-Istati Membri tagħha,” sostna r-relatur tal-opinjoni, José María Zufiaur Narvaiza. “L-Ewropa trid taħdem biex tafferma mill-ġdid il-pożizzjoni tagħha bħala “difensur tal-ugwaljanza” u promotur tal-“libertà, sigurtà u prosperità.”

Biex tiddefendi d-demokrazija barra mill-pajjiż ifisser li tiżviluppa soċjetà ċivili b’saħħitha f’pajjiżek. Dan huwa “essenzjali biex jiġu żviluppatti rabtiet aktar mill-qrib mas-soċjetà ċivili f’pajjiżi oħra”. Fil-fehma tal-KESE, issa qed isiru appelli għal baġit ikbar tal-UE għall-azzjoni esterna flimkien mal-faċilitar tat-triq lejn l-adeżjoni tal-pajjiżi kandidati, Politika ta’ Sigurtà u ta’ Difiza Komuni effettiva, bħala rispons għall-fluss ta’ refuġjati u migranti u l-promozzjoni tal-kummerċ u l-investment. (mm)

L-istrategija tal-avjazzjoni għall-Ewropa tista' tirnexxi biss bl-appoġġ tal-partijiet interessati kollha, jinsisti I-KESE

Rappreżentanti mill-industrija, dawk li jfasslu l-politika u partijiet interessati differenti Itaqgħu f'seduta pubblika dwar Inwasslu l-Istrategija tal-avjazzjoni tal-UE, li saret mill-KESE fil-21 ta' April. Is-seduta, li ffukat fuq l-istrategija tal-avjazzjoni pprezentata mill-Kummissjoni u l-impatt tagħha fuq il-ħolqien tal-impjiegi, it-tkabbir ekonomiku u biex il-partijiet interessati jkun abbord, se tikkontribwixxi għall-ħidma tal-KESE fuq l-Opinjoni tiegħu dwar il-Pakkett tal-Avjazzjoni.

"L-istrategija tal-avjazzjoni għandha toħloq klima aħjar għall-investiment li tinkoraġġixxi lill-investituri tal-UE. Dan se jżid il-kompetittività ta' dan is-settur u r-rwol globali tiegħu għall-ekonomija u, b'hekk, ikunu promossi t-tkabbir u l-impjiegi", qal ir-relatur tal-KESE għall-istrategija tal-Avjazzjoni, Jacek Krawczyk.

"Jeħtieġ li niżguraw li s-settur Ewropew tal-avjazzjoni jibqa' fuq quddiem", qalet Violeta Bulc, il-Kummissarju Ewropew għat-Transport, fid-diskors ewlieni tagħha.

Il-KESE japprova bis-sħiħ l-approcc olistiku tal-Kummissjoni Ewropea. L-istrategija għandha ħans li tirnexxi biss b'appoġġ wiesa' u b'saħħtu minghand il-partijiet kollha tan-network ta' valur tal-avjazzjoni. Wiehed mill-għanijiet tal-opinjoni tal-KESE se jkun li jiġu identifikati l-incentivi meħtieġa biex l-istrategija tkun attraenti u ta' benefiċċju għal kulhadd: l-Istati Membri tal-UE, il-linji tal-ajru, l-ajruporti, l-ANSPs, il-manifatturi, it-trejdjunjins, l-organizzazzjonijiet ambjen-talisti u tal-konsumaturi. (sg)

TAMA GĦALL-EWROPA! Kultura, bliet u narrattivi godda

Kif jistgħu l-kultura u l-bliet ikunu ta' għajjnuna biex iġibu tama u narrattiva ġdida għall-Ewropa? Kif il-kultura tixpruna t-tkabbir ekonomiku? Kif jistgħu l-bliet jittrasformaw id-diversità kulturali f'innovazzjoni soċjali, koeżjoni u fiduċja? Min-naħa l-oħra, kif jistgħu l-kultura u l-arti jiżviluppaw mill-ġdid u jirrigeneraw il-bliet, filwaqt li jagħtuhom identitità ġdida? Xi rwol jistgħu l-arti u l-kultura jaqdu biex isawru u jikkonsolidaw l-identità Ewropea u r-relazzjonijiet mal-ġirien tagħna? Wasal iż-żmien għal Rinaxximent Ġdid għal Ewropa Ġdida?

Dawn huma xi wħud mill-mistoqsijiet li se jiġu mistħarrġa fil-konferenza ta' livell għoli li għandha ssir fi Brussell fl-20 u l-21 ta' Ġunju 2016, organizzata mill-Grupp ta' Interessi Varji tal-Kumitat Ekonomiku

u Soċjali Ewropew (KESE), immexxi mill-President tiegħu Luca Jahier, fi sħubija mill-qrib mal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Ewropa u ċ-Centru tal-Arti (Bozar). L-avveniment se jesplora kif, għaliex u meta kwistjonijiet kulturali jkun rilevanti fl-Ewropa f'dawn iż-żminijiet.

B'mod aktar speċifiku, il-Konferenza se tesplora erba' temi:

- *Il-kultura bħala mezz għat-tkabbir ekonomiku*
- *Il-kultura bħala strument għall-iżvilupp mill-ġdid ta' bliet u territorji*
- *Il-kultura bħala għodda għall-integrazzjoni u l-inkluzività*
- *It-tfassil mill-ġdid tal-identità Ewropea fl-Ewropa u lil hinn.*



Luca Jahier, President tal-Grupp ta' Interessi Varji

L-avveniment se jserwi wkoll ta' opportunità għall-prezentazzjoni inawgurati tal-istudju eponimu li ġie kkommissjonat mill-KESE għal *Culture Action Europe* u *United Cities and Local Government* (UCLG-agenda 21).

Fl-20 ta' Ġunju filgħaxija, se jiġi organizzat avveniment kulturali fil-KESE, li juri kif il-kultura tista' issir strument globali tad-djalogu, il-fehim u l-bini tal-paċi. (cl)

Il-Prezidenza tal-UE Maltija li jmiss - sehem il-Grupp ta' Min Ihaddem

It-tnejn għall-Prezidenza Maltija tal-Kunsill tal-UE li jmiss kienu fost t-temi indrizzati waqt iżjara ta' ħidma mill-President tal-Grupp ta' Min Ihaddem, Jacek Krawczyk, f'Malta. Il-President Krawczyk esprima r-rieda tal-Grupp li jikkoopera b'mod attiv kemm ma' organizzazzjonijiet ta' min ihaddem Maltin kif ukoll mal-gvern biex jippreparaw għall-Prezidenza.

L-organizzazzjonijiet ta' min ihaddem ewlenin kollha (il-Malta Chamber of Commerce, Enterprise and Industry, il-Malta Hotel and Restaurants Association, il-General



© DOI - Omar Camilleri

Jacek Krawczyk, President tal-Grupp ta' Min Ihaddem, ma' Ian Borg, Ministru Malti għall-Affarijiet Ewropej

Retailers and Traders Union u l-Malta Business Bureau) huma involuti fil-preparazzjoni għall-Prezidenza. Huma se jidentifikaw erba'

temi prinċipali biex tiġi fformata l-aġenda ta' min ihaddem għall-Prezidenza, li mbagħad jiġu pprezentati formalment lill-Prim Ministru Malti u l-is-Segretarju Parlamentari kif ukoll lill-organizzazzjonijiet prinċipali ta' min ihaddem fi Brussell.

Malta se tiegħu f'idejha l-Prezidenza tal-UE għall-ewwel darba f'Janjar 2017, wara l-Prezidenza Slovakkja li hija pplanata għat-tien nofs tal-2016. (lj)

It-trejdjunjins u referendum tar-Renju Unit dwar l-UE

Fil-21 ta' April, il-Prezidenza estiza tal-Grupp tal-Ħaddiema Itaqgħet mat-trejdjunjins Britanniċi f'Londra biex jiddiskutu r-referendum tar-Renju Unit. Il-maġġoranza tat-trejdjunjins fir-Renju Unit kienu favur li jibqgħu fl-UE peress li, kif osservaw diversi kelliema, l-Ewropa għandha tipprovdi opportunità għal kulhadd f'termini ta' drittijiet, impjiegi u prosperità ekonomika.

Il-partecipanti enfasizzaw iż-żmien opportuni li fih sar studju mid-Dipartiment tar-Riċerka dwar ix-Xogħol fuq talba mill-Grupp tal-Ħaddiema, li ġie ippubblikat hekk kif il-gvern tar-Renju Unit kien qed iressaq abbozz ta' liġi dwar it-trejdjunjins li jirrappreżenta l-akbar ripressjoni tad-drittijiet tat-trejdjunjins fi 30 sena. Dan l-istudju (*The Crisis and the Evolution of Labour Relations in the UK*) li huwa disponibbli minn: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal>.



Il-Prezidenza estiza tal-Grupp tal-Ħaddiema mat-trejdjunjins Britanniċi f'Londra

en.group-2-studies.39081) jispjega l-proposti tal-abbozz ta' liġi u jikkonkludi, fost oħrajn, li

FIL-QOSOR

Tissahħaħ il-kooperazzjoni bejn il-KESE u l-Kwartett Tuneżin

Fi tmiem iż-jara uffiċjali tiegħu ta' jumejn fit-Tuneżija, il-President tal-KESE Georges Dassis iffirma ftehim mar-rappreżentanti tal-Kwartett Tuneżin li jftitex li jikkonsolidaw r-rabtiet bejn is-soċjetà ċivili Ewropea u Tuneżina.

L-iffirmar tal-ftehim huwa sinjal pożittiv lill-mexxejja fuq iż-żewġ naħat tal-Mediterran u jikkonferma r-rwol prinċipali tas-soċjetà ċivili fid-demokrazija parteċipattiva fit-Tuneżija u fir-relazzjonijiet tal-pajjiż mal-Ewropa, inkluż il-monitoraġġ kongunt tal-ftehim ta' kummerċ ħieles profund u komprensiv. In-negozjati dwar dan il-ftehim għadhom kemm fetħu.

Matul iż-jara tiegħu, Georges Dassis iltaqa' wkoll mal-ministri għar-relazzjonijiet mas-soċjetà ċivili, it-taħriġ vokazzjonali u l-affarijiet soċjali. Huwa laqa' l-importanza mogħtija lil-libertà tal-espressjoni, id-demokrazija u r-rwol tas-soċjetà ċivili.

Mill-2011, meta l-ewwel Kunsill Ekonomiku u Soċjali tat-Tuneżija ġie xolt, il-KESE ħadem mill-qrib mal-korpi tal-Kwartett biex jissahħaħ ir-rwol tas-soċjetà ċivili fil-governanza u l-ġestjoni tal-pajjiż. Rappreżentanti tal-Kwartett attendew is-sessjoni plenarja tal-KESE fl-21 ta' Janjar 2016 u kkonfermaw il-partecipazzjoni tagħhom fis-seduti tas-Summit Ewro-Mediterranju tal-kunsilli ekonomiċi u soċjali f'Ottubru 2016. (cad)

Il-Viċi President Gonçalo Lobo Xavier waqt il-laqgħa informali tal-Ministri għall-Affarijiet Soċjali u l-Impjiegi

Meta tkellem fid-19 ta' April waqt il-laqgħa informali tal-Kunsill Ewropew tal-Ministri għall-Affarijiet Soċjali u l-Impjiegi f'Amsterdam, il-Viċi President tal-KESE għall-Komunikazzjoni qal "Il-mobilità tal-ħaddiema hija wkoll xi kultant assoċjata mad-dumping soċjali u tal-pagi, u t-twemmin li l-ħaddiema mobbli jwettqu "turizmu għall-benefiċċji soċjali". Dan huma twemmin bla bażi, u l-istudji kollha juru li l-ħaddiema mobbli jmorru fejn hemm l-impjiegi, biex ma jisfruttawx is-servizzi soċjali u pubbliċi". Fil-preżenza ta' Lodewijk Asscher, Deputat Prim Ministru tan-Netherlands, u Marianne Thyssen, Kummissarju Ewropew għall-Impjiegi, il-laqgħa wriet l-azzjonijiet li ġejjin bħar-revizjoni tad-Direttiva dwar l-Istazzjonar tal-Ħaddiema u l-Pilastru Ewropew il-ġdid tad-Drittijiet Soċjali.

Il-KESE jinsab imħasseb dwar il-percezzjoni mill-pubbliku u l-ostilità għall-mobilità tal-ħaddiema. L-aħħar cifri juru li hemm 8.3 miljun ħaddiem mobbli fl-UE, li huma biss 3.4% tal-forza tax-xogħol kollha Ewropea. Dawn jistgħu jkun aktar vulnerabbli għall-abbuż u d-diskriminazzjoni f'termini ta' sigurtà soċjali, kundizzjonijiet tax-xogħol u pagi, aċċess għall-benefiċċi soċjali u edukazzjoni.

Fir-rigward tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali li jmiss, il-KESE għamilha prijorità li jikkontribwixxi b'mod attiv għalih. Qed tittejjja opinjoni, u t-tliet Presidenti tal-Gruppi - jigiġifieri s-Sur Krawczyk (Grupp ta' Min Ihaddem), is-Sinjura Bischoff (Grupp tal-Ħaddiema) u s-Sur Jahier (Grupp ta' Interessi Varji) - maħtura bħala relaturi.

Sabiex ikun hemm stampa ġenerali tad-diversi bżonnijiet u sitwazzjonijiet fl-Istati Membri kollha tal-UE, il-Kumitat se jwettaq missjonijiet ta' osservazzjoni sabiex jiltaqa' mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili sa Settembru 2016. Ir-riżultati se jikkontribwixxu għall-konsultazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u se jipproponu miżuri fil-qasam tal-politiki tal-impjiegi u dawk soċjali, jigiġifieri dwar l-opportunitajiet indaqs u aċċess ugwali għas-suq tax-xogħol, kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u protezzjoni soċjali adegwata u sostenibbli għal kulhadd.

Il-KESE ngħaqad mal-Kummissjoni Ewropea sabiex jiżgura li din il-konsultazzjoni tinkludi l-fehmiet tas-soċjetà ċivili. Il-Kumitat huwa determinat li jakkumpanja dan il-proċess u jiżgura li l-Pilastru jsir operattiv bl-użu tal-istrumenti vinkolanti legali u adegwati - l-uniku mod biex jinkiseb il-progress soċjali fl-Ewropa. (cad)

diversi miżuri li tiegħu taħt il-gvern immexxi mill-Konservattivi ċaqilqu l-bilanċ tal-poter dwar firxa ta' kwistjonijiet dwar il-post tax-xogħol favur l-impjegaturi.

Għalhekk il-partecipanti hassew li l-ħaddiema tar-Renju Unit kienu aħjar fi ħdan l-UE, fejn l-*acquis* soċjali jipproteġhom minn attakki bħal dawn fuq id-drittijiet tagħhom u li l-ħaddiema fir-Renju Unit u fl-UE kellhom interess komuni biex jaħdmu flimkien biex itejbu l-Ewropa Soċjali.

Il-laqgħa ntemmet fuq nota pożittiva, bil-partecipanti jnfasizzaw l-appoġġ tagħhom għal Ewropa ġusta u soċjali u d-determinazzjoni tagħhom li jopponu l-abbozz ta' liġi tar-Renju Unit dwar it-trejdjunjins u kull tentattiv biex jitnaqqsu d-drittijiet tal-ħaddiema tar-Renju Unit jew x'imkien ieħor. Il-pilastru tad-drittijiet soċjali propost reċentement mill-Kummissjoni Ewropea jiffirma bażi solida għat-trejdjunjins biex jibnu fuqu fi sforz komuni. (mg/fs)

Il-KESE Info hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Editur:

Alun Jones (kap editur)
Daniela Marangoni (dm)

Il-kontributuri għal din l-edizzjoni huma:

Anna Skulavikova (as)
Caroline Alibert-Deprez (cad)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Dialhak Raguragui (dr)
Francisco Soriano (fs)
Leszek Jarosz (lj)
Marian Brestovansky (mb)
Margarita Gavanias (mg)
Milen Minchev (mm)
Natalia Schneiderova (ns)
Paola Braga Sunye (pbs)

Satu Kankala (sk)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Koordinazzjoni:

Agata Berdys (ab)

Edizzjoni magħluqa fl-4 ta' Mejju 2016

Indirizz:

Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
Bini Jacques Delors, 99 Rue Belliard,
B-1040 Brussell, il-Belġju
Tel. (+32 2) 546.93.96 jew 546.95.86
Faks (+32 2) 546 97 64
Indirizz elettroniku: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

Il-KESE Info tiġi ppubblikata disa' darbiet fis-sena matul is-sessjonijiet plenarji tal-KESE.

Il-verżjonijiet stampati tal-KESE Info bil-Ġermaniż, l-Ingliż u l-Franċiż jistgħu jinkisbu b'xejn mis-servizz tal-Istampa tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.

Il-KESE Info hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Il-KESE Info ma tistax titqies bħala r-rapport uffiċjali tal-KESE; għal dawn, jekk jogħġbok irreferi għall-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew għal pubblikazzjonijiet oħrajn tal-Kumitat.

Ir-riproduzzjoni hija permessa jekk KESE Info titniżel bħala s-sors u tintbagħat kopja lill-editur.

Numru ta' kopji stampati: 6500 kopja.

Harġa li jmiss: Lulju 2016

Mejju 2016 / 5



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet